

## **Hyundai Connected Mobility GmbH**

### **HYUNDAI PAY - FELHASZNÁLÁSI FELTÉTELEK**

Hatályos 2025 februárjától.

A Felhasználási feltételek más nyelvű változatai a következő címen érhetők el és tölthetők le:

<https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>

## **1. HATÁLY ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK LEÍRÁSA**

### **1.1. A Felhasználási feltételek hatálya és a szerződő felek**

A jelen Feltételek szabályozzák a Hyundai Pay szolgáltatás nyújtását. A Hyundai Pay szolgáltatást a HRB 56445 nyilvántartási szám alatt bejegyzett Hyundai Connected Mobility GmbH cég, Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Németország; e-mail: [info@Hyundai-connect.eu](mailto:info@Hyundai-connect.eu) („Hyundai”; „mi”; „minket”; „miénk”) biztosítja Önnek.

### **1.2. A Hyundai Pay szolgáltatás leírása**

A Hyundai Pay egy digitális pénztárcát biztosít az Ön számára, amely lehetővé teszi a fizetési adatok (azaz egy vagy több fizetési kártya, amellyel a Hyundai által nyújtott termékekért és szolgáltatásokért fizethet), valamint a hozzájuk tartozó számlázási adatok (például a laccím) tárolását.

A Hyundai Pay kizárólag tokenizált fizetési kártyaadatok tárolására szolgál. Nem lehet pénzt, fizetési összegeket vagy egyenlegeket elhelyezni vagy kezelni a Hyundai Pay szolgáltatáson belül.

A Hyundai Pay nem tárolja a fizetési kártya adatait egyszerű szöveggént. A Hyundai Pay szolgáltatás kizárólag a fizetési kártyája titkosított tokenjét tárolja.

A token a fizetési kártyájához van kapcsolva, és kizárólag a Hyundai használhatja. Ez biztosítja, hogy még egy rendkívül valószínűtlen adatvédelmi incidens esetén se lehessen a Hyundai Pay által tárolt adatokból visszanyerni a fizetési kártyája adatait.

Az Ön fizetési kártyája akkor adódik hozzá a Hyundai Pay szolgáltatáshoz, amikor először vásárol a Bluelink Store-ban.

A fizetési kártya hozzáadható a Hyundai Pay-hez akkor is, miután regisztrált a Járművön belüli fizetés (In-Car Payment) szolgáltatásra.

Technikailag, a Hyundai Pay szolgáltatást a következő cég biztosítja és működteti a Hyundai részére: BlueWalnut Co. Ltd., 3, Gukhoe-daero 66-gil, Yeongdeungpo-gu, Szöul, Korea – a Hyundai csoport vállalata.

### **1.3. A Hyundai Pay rendelkezésre állása**

A Hyundai Pay szolgáltatás csak a következő országokban áll rendelkezésre: Albánia, Ausztria, Belgium, Bosznia, Bulgária, Ceuta, Ciprus, Csehország, Dánia, Egyesült Királyság, Észak-Macedónia, Észtország, Finnország, Franciaország, Georgia, Görögország, Hollandia, Horvátország, Írország, Izland, Koszovó, Lengyelország, Lettország, Litvánia, Luxemburg, Magyarország, Málta, Moldova, Monaco, Montenegró, Németország, Norvégia, Olaszország, Portugália, Románia, San Marino, Spanyolország, Svédország, Svájc, Szerbia, Szlovákia, Ukrajna és Vatikán.

A Hyundai fenntartja a jogot, hogy szűkítse vagy bővítse azon országok listáját, amelyekben a Hyundai Pay elérhető.

## **2. Fizetési kártyák hozzáadása a Hyundai Pay szolgáltatáshoz**

### **2.1. Fizetési kártyák hozzáadása a Hyundai Pay szolgáltatáshoz**

Csak fizetési kártyák adhatók hozzá a Hyundai Pay szolgáltatáshoz. Jelenleg a Mastercard, VISA, és American Express márkájú fizetési kártyák támogatottak.

Fenntartjuk a jogot, hogy a jövőben bővítsük vagy korlátozzuk a támogatott fizetési módok körét.

Azzal, hogy hozzáad egy kártyát a Hyundai Pay szolgáltatáshoz, elfogadja a kártyát kibocsátó bank által meghatározott összes feltételt és szabályzatot („Banki feltételek”).

Ezek a banki feltételek ugyanúgy vonatkoznak a kártyája Hyundai Pay-en belüli használatára, mint bármely más tranzakcióra, amelyet a (fizikai) fizetési kártyájával hajt végre.

Egy támogatott fizetési kártya hozzáadásával Ön megerősíti és garantálja, hogy jogosult a szóban forgó fizetési kártya használatára, valamint felhatalmaz minket és fizetési szolgáltatónkat, hogy a vásárlás teljes összegével megterheljük a kártyáját.

### **2.2. A fizetési kártya tokenizálása**

Ahhoz, hogy a fizetési kártyája hozzáadódjon a Hyundai Pay-hez, a Visa Token ID szolgáltatás segítségével egy token kerül létrehozásra a kártyájához.

A Visa Token ID-t szolgáltatónk, a Bell Identification B.V., Stationsplein 45, A.06.16, 3013AK Rotterdam, Hollandia („Bell ID”) biztosítja. A Hyundai szerverein csak a Bell ID által biztosított token kerül tárolásra. A token létrehozásához a Bell ID adatokat gyűjt az Ön fizetési kártyájáról (különösen az Ön nevét, kártyaszámát, lejárat dátumát, biztonsági kódját). Ezeket az információkat kizárólag a Bell ID gyűjti, és a saját rendszereiben kezeli a bankkártya-iparág biztonsági követelményeinek megfelelően.

### **3. FIZETÉS FELDOLGOZÁSA ÉS SZÁMLÁZÁS**

#### **3.1. Fizetésfeldolgozási szolgáltató**

Ha Ön a Hyundai Pay szolgáltatásban tárolt fizetési kártyával vásárol, a későbbi fizetési folyamatot és a számla generálását következő partnerünk végzi: Stripe Payment Europe Ltd, One Building, 1 Grand Canal Street Lower, Dublin 2, Írország („Stripe”).

#### **3.2. Fizetés feldolgozása**

A fizetés feldolgozásához a Hyundai megadja a Stripe cégnek a fizetés engedélyezéséhez szükséges adatokat.

Ez elsősorban a fizetés összegét, a pénznem kódját, a foglalási szöveg leírását, a fizetési kártyája tokenjét és a Hyundai által a Stripe számára biztosított kereskedőazonosítót tartalmazza az engedélyezéshez.

A fizetés tényleges feldolgozását, vagyis a fizetési kártyája megterhelését, a Stripe és a Stripe partnerei végzik, az ő felelősségük alatt.

Ön felhatalmazza a Hyundai-t és a bevont fizetésfeldolgozókat, hogy a Hyundai Pay szolgáltatásban kiválasztott fizetési kártyáját megterheljék a megfelelő vásárlás összegével.

Ön tudomásul veszi és elfogadja, hogy a Bluelink Store-ban végrehajtott vásárlások kizárólag Ön és a Hyundai között jönnek létre.

A teljesített fizetések a fizetési kártyáját kibocsátó bankkal kötött megállapodásainak hatálya alá tartoznak.

#### **3.3. Erős ügyfélhitelesítés**

A használt fizetési kártyája típusától függően előfordulhat, hogy a rendelési folyamat során a fizetési módot 3-D Secure vagy egyéb biztonsági módszerrel kell hitelesítenie.

Ha kérdése van a 3-D Secure hitelesítési folyamat aktiválásával vagy használatával kapcsolatban, további információért vegye fel a kapcsolatot a bankjával.

#### **3.4. Számlázás**

Részletes számla kiállításához a Hyundai megadja a Stripe számára az Ön által megadott számlázási címet, valamint minden egyéb, egyedi esetekre vonatkozó számlaadatot.

### **4. A HYUNDAI PAY SZOLGÁLTATÁS KÖLTSÉGEI**

A Hyundai Pay az Ön számára felhasználóként díjmentesen elérhető.

Felhívjuk figyelmét, hogy a fizetési kártyáját kibocsátó bank a fizetési kártya rendelkezésre bocsátásáért és használatáért díjakat számíthat fel.

Ezek a fizetési kártyáját kibocsátó bankkal kötött használati megállapodáson alapulnak.

### **5. A FIZETÉSI KÁRTYÁS FIZETÉSEK VISSZAKÜLDÉSÉNEK KÖLTSÉGEI**

A Bluelink Store-ban a Hyundai-től vásárolt termékek és szolgáltatások visszaküldésére és visszatérítésére a Bluelink Store Felhasználási feltételei vonatkoznak.

Használja a Bluelink Store-ban található lehetőségeket, vagy lépjen kapcsolatba a Bluelink ügyfélszolgálatával, ha el kíván állni a vásárlástól, vagy visszatérítést szeretne kérni.

Ha Ön kifogást emel egy fizetési kártyás terhelés ellen a kártyáját kibocsátó banknál, a fizetési összeg visszavonásra kerül a kibocsátó bank feltételeinek megfelelően.

Ha egy olyan foglalást von vissza, amely egy Hyundai által jogosnak ítélt követeléshez kapcsolódik, fenntartjuk a jogot, hogy a Hyundai számára ebből eredően felmerült költségeket felszámítsuk Önnek.

### **6. AZ ÖN FELHASZNÁLÓI KÖTELEZETTSÉGEI**

**6.1.** Ön nem használhatja a Hyundai Pay szolgáltatást csalárd, törvénytelen vagy visszaélésszerű célokra, illetve olyan módon, amely nem szerepel a jelen Felhasználási feltételekben vagy az Ön számára biztosított egyéb anyagokban, vagy amely akadályoz minket abban, hogy a Hyundai Pay szolgáltatást Önnek vagy más ügyfeleinknek biztosíthassuk.

**6.2.** Ön beegyezik abba, hogy nem fog visszaélni, nem jár el helytelenül, és nem tesz olyan lépéseket vagy követ el olyan mulasztásokat, amelyek kárt okozhatnak üzleti tevékenységünkre, szolgáltatásainkra, hírnevünkre, alkalmazottainkra vagy létesítményeinkre nézve.

Amennyiben Ön visszaél, helytelenül jár el, vagy kárt okozó cselekményt vagy mulasztást követ el, beleegyezik, hogy kártalanít, megvéd és kárpótol minket minden olyan költség, kiadás (beleértve az ügyvédi díjakat), veszteség, kár és egyéb kötelezettség kapcsán, amely bármely harmadik fél által velünk szemben támasztott követelésből vagy igényből merül fel, és amely részben vagy egészben az említett használatból vagy visszaélésből, illetve az Ön cselekedeteiből vagy mulasztásából ered, vagy azzal összefüggésben van.

**6.3. A fizetés funkció tiltása harmadik felek számára**

Ön nem adhatja ki a fizetési kártya adatait, a fizetési kártya biztonsági kódját, vagy a Hyundai Pay hozzáférési adatait harmadik félnek.

Ön felelős azért, hogy megvédje Hyundai fiókját, a Hyundai Pay-t, valamint a fizetési kártyája/bankfiókja adatait a harmadik felek általi jogosulatlan hozzáféréstől, amelyet a saját tevékenységei okozhatnak. Biztosítani kell, hogy senki ne láthassa, amikor megadja az adatait a fizetési funkció használata vagy a fizetési kártya Hyundai Pay-hez való hozzáadása során.

A Hyundai nem vállal felelősséget az olyan károkért, amelyek abból fakadnak, hogy harmadik személyek az Ön hozzáférési adatait vagy bankkártyaadatokat megszerzik és esetleg felhasználják.

Ha úgy gondolja vagy tudja, hogy valaki használta vagy megpróbálta használni a fizetési kártyáját, lépjen kapcsolatba a fizetési kártyája szolgáltatójával.

Akkor is értesítse a bankkártya szolgáltatóját, ha a fizetési funkcióval kapcsolatban bármilyen hibát vagy jogosulatlan kifizetést észlel.

**7. JELEN FELTÉTELEK VÁLTOZÁSA**

A Hyundai legkésőbb két hónappal a javasolt új Felhasználási feltételek hatályba lépése előtt felajánlja Önnek a jelen Felhasználási feltételek módosítását, az új feltételek megjelenítésével a Hyundai Pay szolgáltatáson belül.

Ha Ön nem fogadja el a javasolt módosított Felhasználási feltételeket, fenntartjuk a jogot, hogy felmondjuk a Hyundai Pay használatára vonatkozó szerződést.

Ha Ön nem fogadja el a javasolt módosított Felhasználási feltételeket, kérjük, tekintse meg a 8.0 IDŐTARTAM ÉS FELMONDÁS című pontban felsorolt felmondási szabályokat.

**8. IDŐTARTAM ÉS FELMONDÁS**

**8.1. A Megállapodás kezdete és időtartama**

Ez a Megállapodás akkor lép életbe, amikor Ön először ad hozzá egy fizetési kártyát a Hyundai Pay szolgáltatáshoz, és automatikusan megszűnik, amikor a Bluelink használatára vonatkozó szerződése megszűnik, kivéve, ha a jelen szakaszban foglalt rendelkezéseknek megfelelően az már korábban felmondásra kerül.

**8.2. Felmondás**

A Hyundai Pay használatára vonatkozó jelen Megállapodást Ön bármikor felmondhatja azonnali hatállyal, a Hyundai pedig bármikor egy hónapos felmondási idővel, feltéve, hogy Önnek nem áll fenn semmilyen lejárt fizetési kötelezettsége a Bluelink vagy az Járművön belüli fizetés szolgáltatással kapcsolatban. A Hyundai akkor is felmondhatja ezt a Megállapodást, ha Ön nem fogadja el a jelen Felhasználási feltételek módosítását, lásd a 7. szakaszt.

Ez nincs befolyással a törvényes felmondási jogra és különösen az alapos okból történő felmondás jogára. Alapos okról a Hyundai általi felmondás esetében különösen akkor beszélünk, ha Ön megszegi a 6. szakaszban meghatározott felhasználói kötelezettségeit.

**9. A FIZETÉSI KÁRTYÁK HASZNÁLATÁNAK Felfüggesztése a Hyundai Pay szolgáltatásban**

**9.1. A fizetési kártyák használatának felfüggesztése a Hyundai Pay szolgáltatásban**

Ideiglenesen vagy véglegesen felfüggeszthetjük a Hyundai Pay-ben tárolt fizetési kártya használatát a Bluelink Store-ban, ha a kártyát a kibocsátó bank letiltotta, ha Ön megszegi a jelen Felhasználási feltételeket, hamis, hiányos, pontatlan vagy félrevezető információt ad meg, csalárd vagy jogellenes módon jár el, illetve ha csalásra vagy jogellenes tevékenységre utaló gyanús tevékenységet észlelünk.

**9.2. Nem használt fizetési kártyák eltávolítása a Kia Pay szolgáltatásból**

Ha Ön huszonnégy hónapig vagy annál hosszabb ideig nem használja a Hyundai Pay szolgáltatáshoz hozzáadott fizetési kártyát fizetésre, fenntartjuk a jogot, hogy az érintett fizetési kártyát eltávolítsuk a Hyundai Pay-ből.

Ha a fizetési kártyája bármilyen okból megszűnik, akkor: (i) Ön továbbra is köteles betartani a jelen Felhasználási feltételeket; (ii) felelős marad az adott fizetési kártyával feldolgozott összes tranzakcióért; és (iii) köteles azonnal eltávolítani az adott fizetési kártyát a Hyundai Pay-ből.

## **10. FELELŐSSÉG**

A Hyundai kártérítési felelőssége a jogalapra való tekintet nélkül (különösen késedelem, hiba vagy egyéb kötelezettségszegés esetén) a szerződésre jellemző, előre látható kárra korlátozódik.

A fenti felelősségkorlátozás nem vonatkozik a Hyundai szándékos vagy súlyos gondatlanságból eredő felelősségére, a garantált jellemzőkre, életvesztést, testi sérülést vagy egészségromlást okozó sérülésekre, vagy a termékfelelősségi törvény alapján fennálló felelősségére.

## **11. ÜGYFÉLSZOLGÁLAT, ADATVÉDELMI KÉRDÉSEK, PANASZKEZELÉS**

### **11.1. Kérdések vagy panaszok esetén a következő címen veheti fel velünk a kapcsolatot:**

Hyundai Connected Mobility GmbH

E-mail: [bluelink@hyundai-europe.com](mailto:bluelink@hyundai-europe.com)

Postai levél: Kaiserleipromenade 5, 63067 Offenbach am Main, Németország

Telefonszám: +49 69271472377

### **11.2. Adatvédelmi kérdések**

Az adatvédelmi kérdésekkel kapcsolatos elérhetőségeikért és a Szolgáltatások vonatkozásában gyűjtött és kezelt személyes adatokkal kapcsolatos információkért kérjük, olvassa el a Hyundai Pay Adatvédelmi tájékoztatóját, amelyet megtekinthet a Hyundai Pay-ben.

Adatvédelmi tisztviselőkhöz is fordulhat a [HCM.dataprotection@hyundai-europe.com](mailto:HCM.dataprotection@hyundai-europe.com) e-mail-címen, vagy írjon hagyományos postai levelet a fenti levélcímre, az Adatvédelmi tisztviselőnek (Data Protection Officer) címezve.

### **11.3. Online vitarendezés**

Az Európai Bizottság működtet egy online vitarendezési honlapot, amely segíti a fogyasztókat és a kereskedőket vitáik bíróságon kívül történő rendezésében. A honlap címe:

<http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

A Hyundai nem vesz részt és nem is köteles részt venni ilyen alternatív vitarendezési eljárásokban egy fogyasztók számára létrehozott alternatív vitarendezési szervezet előtt.

## **12. VEGYES RENDELKEZÉSEK**

### **12.1. A jelen Felhasználási feltételek képezik a felek között a Hyundai Pay használatára vonatkozó teljes szerződést, és felülírnak a Felek által ebben a tárgyban kötött minden korábbi írásbeli vagy szóbeli megállapodást.**

### **12.2. A jelen Felhasználási feltételek minden támogatott nyelven hozzáférhetők.**

Ha Ön elfogadta a Felhasználási feltételeket, azokat megtekintheti a Hyundai Pay szolgáltatásban és online a következő oldalon: <https://www.hyundai.com/eu/hyundai-pay-terms-of-use.html>

### **12.3. A felhasználó eltérő, ellentétes vagy kiegészítő feltételei kizárólag akkor alkalmazhatók a Hyundai Pay szolgáltatás használatára, ha mi azokat írásban kifejezetten elfogadtuk.**

### **12.4. A Felhasználási feltételek bármilyen módosításai és kiegészítései, valamint a teljesítésükhöz szükséges értesítések kizárólag írásban érvényesek (beleértve az e-mailt, a faxot, vagy a megerősítést a myHyundai alkalmazásban).**

Az írásbeliség követelményét csak írásban lehet megváltoztatni.

### **12.5. A jelen Megállapodás szerinti jogainkat és kötelezettségeinket az Ön részére 6 héttel korábban küldött értesítés mellett jogosultak vagyunk akár részben, akár egészben más szolgáltatóra átruházni. Ugyanakkor ebben az esetben Ön jogosult a Megállapodást az írásbeli értesítés kézhezvételének napjától számított egy hónapon belül felmondani, a felmondás pedig akkor lép hatályba, amikor a tervek szerint a szerződést átruházzák a Hyundai helyébe lépő társaságra.**

Az írásbeli értesítésben kifejezetten tájékoztatjuk Önt erről a felmondási jogról.

A félreértések elkerülése végett, ez a jog nem érinti az Ön azon jogát, hogy a Felhasználási feltételeket felmondja, és ezáltal lemondjon a Hyundai Pay szolgáltatás használatára vonatkozó, a 8. szakaszban meghatározott jogáról is.